

Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning	Sida
	I <i>Meddelanden</i>	
	Kommissionen	
1999/C 260/01	Eurons växelkurs	1
1999/C 260/02	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende nr IV/M.1689 – Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US) ⁽¹⁾	2
1999/C 260/03	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende nr IV/M.1694 – EMC/Data General) ⁽¹⁾	3
	II <i>Förberedande rättsakter</i>	
	
	III <i>Upplysningar</i>	
	Kommissionen	
1999/C 260/04	Resultat av anbudsinfördan (Gemenskapens livsmedelsbistånd)	4



I

(Meddelanden)

KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾**13 september 1999**

(1999/C 260/01)

1 euro	=	7,4336	danska kronor
	=	326,55	grekiska drakmer
	=	8,5815	svenska kronor
	=	0,6407	pund sterling
	=	1,0342	US-dollar
	=	1,524	kanadensiska dollar
	=	109,85	japanska yen
	=	1,6056	schweiziska franc
	=	8,1715	norska kronor
	=	75,72475	isländska kronor ⁽²⁾
	=	1,5771	australiska dollar
	=	1,938	nyzeeländska dollar
	=	6,27915	sydafrikanska rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

⁽²⁾ Källa: Kommissionen.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende nr IV/M.1689 – Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US)**

(1999/C 260/02)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 3 september 1999 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företaget Nestlé USA – Food Group Inc. (Nestlé USA), kontrollerat av Nestlé SA, Switzerland, och The Pillsbury Company (Pillsbury) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, gemensam kontroll över ett nyskapat bolag utgörande ett samriskföretag. Detta innebär en sammanslagning av deras respektive affärsaktiviteter inom branschen för glass och frysta efterrätter i Förenta staterna.

2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:

— Nestlé USA: Produktion och distribution av djupfryst mat och glass.

— Pillsbury: Produktion och distribution av djupfryst mat, glass och matkonserver.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer IV/M.1689 – Nestlé/Pillsbury/Häagen-Dazs US till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens (GD IV)
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende nr IV/M.1694 – EMC/Data General)

(1999/C 260/03)

(Text av betydelse för EES)

1. Kommissionen mottog den 3 september 1999 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89 ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ⁽²⁾, genom vilken företaget EMC Corporation (EMC) förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i förordningen, fullständig kontroll över företaget Data General, genom förvärv av aktier.
2. De berörda företagens affärsverksamheter omfattar följande:
 - EMC: design, tillverkning och stöd för ett brett sortiment av hårdvaror, mjukvaror och tjänster för företagsförvaringsmarknaden.
 - Data General: tillverkning, marknadsföring och stöd en familj av öppna datorsystem, inklusive servrar och förvaringsprodukter samt tjänster.
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda koncentrationen kan omfattas av förordning (EEG) nr 4064/89, dock med det förbehållet att det slutliga beslutet på denna punkt fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar intresserade tredje parter att lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna måste vara kommissionen tillhanda inom tio dagar efter det att denna förhandsanmälan har offentliggjorts. Synpunkterna kan skickas per fax (nr (32-2) 296 43 01, 296 72 44) eller per post med referensnummer IV/M.1694 – EMC/Data General till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens (GD IV)
Direktorat B – Arbetsgruppen för kontroll av företagsfusioner
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bryssel

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 1. Rättelse i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 180, 9.7.1997, s. 1. Rättelse i EGT L 40, 13.2.1998, s. 17.

III

(Upplysningar)

KOMMISSIONEN

Resultat av anbudsinfördan (Gemenskapens livsmedelsbistånd)

(1999/C 260/04)

I enlighet med artikel 9.7 i kommissionens förordning (EG) nr 2519/97 av den 16 december 1997 om allmänna bestämmelser för anskaffning av varor som skall levereras som livsmedelsbistånd från gemenskapen i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1292/96

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 346 av den 17.12.1997, s. 23)

7 september 1999

Förordning (EG) nr/ beslut av den	Parti	Aktion nr	Mottagare	Produkt	Kvantitet (ton)	Leveransstadium	Anbudsgivare som tilldelats kontrakt	Anbudspris (EUR/t)
1829/1999	A	189/98	WFP/Nordkorea	HCOLZ	2 000	EMB	SICOM Srl — CERCOLA (NA) (I)	609,90
	B	190/98	WFP/Nordkorea	HCOLZ/HTOUR	1 541	EMB	n. a.	(¹)
1830/1999	A	185/98	WFP/Nordkorea	PISUM	1 125	EMB	DANÆRT A/S — ODENSE (DK)	204,95
	B	186/98	WFP/Nordkorea	PISUM	1 000	EMB	DANÆRT A/S — ODENSE (DK)	200,95
1831/1999	A	187/98	WFP/Etiopien	SUB	115	EMB	ZUCKERHANDELSUNION GMBH — BERLIN (D)	253,60
	B	188/99	WFP/Nordkorea	SUB	200	EMB	ZUCKERHANDELSUNION GMBH — BERLIN (D)	255,90

n. a. Inget anbud antaget.

(¹) Andra frist för ingivande af anbud: 21.9.1999.

BLT:	Vete	B:	Smör	BPJ:	Nötkött i egen saft
FBLT:	Vetemjöl	GMAI:	Majsgryn	CB:	Corned beef
CBL:	Slipat långkornigt ris	SMAI:	Fina gryn av majs	COR:	Korinter
CBM:	Slipat mellankornigt ris	LENP:	Helmjölkspulver	BABYF:	Babyfood
CBR:	Slipat rundkornigt ris	LDEP:	Lättmjölkspulver	LHE:	Mjolk med högt energiinnehåll
BRI:	Brutet ris	LEP:	Skummjölkspulver	Lsub1:	Modersmjölkersättning
FHAF:	Havregryn	LEPv:	Vitaminiserat skummjölkspulver	Lsub2:	Mjölkblandning till spädbarn
FROF:	Smältost	CT:	Tomatkoncentrat	PAL:	Pasta
WSB:	Blandning av vete och soja	CM:	Makrillkonserver	PISUM:	Delade ärter
SUB:	Socket	BISC:	Kex med högt proteinnehåll	FEQ:	Hästbönor (<i>Vicia faba equina</i>)
ORG:	Korn	BO:	Smörolja	FABA:	Bondbönor (<i>Vicia faba major</i>)
SOR:	Sorghum	HOLI:	Olivolja	SAR:	Sardiner
DUR:	Durumvete	HCOLZ:	Raffinerad raps- eller rybsolja	DEB:	Fritt lossningshamnen – lossat
GDUR:	Krossgryn av durumvete	HPALM:	Raffinerad palmolja	DEN:	Fritt lossningshamnen – lossat
MAI:	Majs	HSOJA:	Raffinerad sojabönsolja	EMB:	Fritt utskeppningshamnen
FMAI:	Majsmjöl	HTOUR:	Raffinerad solrosolja	DEST:	Fritt bestämmelseorten
				EXW:	Från fabrik